

Distr.: Limited  
29 November 2000  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الخامسة والخمسون  
اللجنة الثانية  
البند ٩٧ من جدول الأعمال  
التدريب والبحث

الاتحاد الروسي، وإثيوبيا، وأذربيجان، والأردن، وأرمينيا، وإسبانيا، وأستراليا، وإسرائيل، وألمانيا، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، وأيرلندا، وأيسلندا، وإيطاليا، والبرتغال، وبلجيكا، وبيرو، وبيلاروس، وتايلند، وتركيا، والجمهورية العربية الليبية، والجمهورية الدومينيكية، وجمهورية كوريا، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، وجمهورية مولدوفا، وجورجيا، والدانمرك، والرأس الأخضر، ورومانيا، وزامبيا، وسلوفينيا، والسويد، وفرنسا، والفلبين، وفنلندا، وفيجي، وقبرص، وكازاخستان، وكندا، وكينيا، ولاتفيا، ولبنان، ولكسمبرغ، ومالطة، والمغرب، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، ومنغوليا، والنرويج، والنمسا، ونيكاراغوا، وهايتي، وهولندا، واليابان، واليونان: مشروع قرار

## جامعة الأمم المتحدة

## إن الجمعية العامة،

إذ تؤكد من جديد قراراتها السابقة بشأن جامعة الأمم المتحدة، بما فيها القرار

١٩٤/٥٣ المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨،

وقد نظرت في تقرير مجلس جامعة الأمم المتحدة<sup>(١)</sup>، على الوجه المقدم من رئيس

الجامعة في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠، وتقرير الأمين العام عن الجامعة<sup>(٢)</sup>،

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الخامسة والخمسون، الملحق رقم ٣١ (A/55/31).

(٢) A/55/412.

وإذ تضع في اعتبارها الحاجة إلى مواصلة ضمان نهج منسق على صعيد المنظومة تجاه قضايا التدريب والبحث المتصل بالتدريب فضلا عن مواصلة اتباع استراتيجية متماسكة لتعزيز استنادا إلى مجالات الاهتمام المشتركة وأوجه التكامل بين مختلف مؤسسات البحث والتدريب داخل منظومة الأمم المتحدة،

وإذ تعرب عن تقديرها العميق للتبرعات المقدمة حتى الآن من الحكومات وغيرها من الكيانات العامة والخاصة دعما للجامعة،

وإذ تلاحظ بارتياح أن الجامعة قد شكلت لنفسها، منذ إنشائها قبل خمس وعشرين سنة، هوية مميزة داخل منظومة الأمم المتحدة والوسط الأكاديمي والعلمي الدولي،

١ - ترحب باعتماد مجلس جامعة الأمم المتحدة لـ "الخطة الاستراتيجية لسنة ٢٠٠٠" التي تركز برنامجيا على البحوث، ودراسات السياسة العامة، وبناء القدرات، ونشر المعلومات في مجالين مواضيعيين، هما: السلام وشؤون الحكم، والبيئة والتنمية المستدامة، اتساقا مع الشواغل ذات الأولوية لدى الأمم المتحدة؛

٢ - تحيط علما مع التقدير بالخطوات التي اتخذها مجلس الجامعة ورئيسها تشجيعا لعمل الجامعة وبروز صورتها، لا سيما فيما بين الدول الأعضاء والأمم المتحدة ووكالاتها، من خلال تدابير من قبيل تنظيم سلسلة من المنتديات العامة بغرض نشر نتائج بحوثها، وتطلب إليهما مواصلة تكثيف هذه الجهود؛

٣ - ترحب أيضا بالإسهام الذي قدمته الجامعة في عمل الأمم المتحدة سواء في العمليات الحكومية الدولية، بما فيها مؤتمرات الأمم المتحدة العالمية، وفي العمل التحليلي، وتطلب إلى رئيس الجامعة تكثيف ما يبذله من جهود للتوسع في برنامج الجامعة للدراسات المتعلقة بالسياسة العامة؛

٤ - تؤكد استمرار حاجة الجامعة إلى تعزيز قدرة المؤسسات البحثية والعلمية في البلدان النامية بالتوسع في برامجها المتعلقة ببناء القدرات ومن خلال الشراكات وعلاقات التواصل المبتكرة، التي تشمل منظومة الأمم المتحدة والكيانات الأكاديمية والمؤسسات المهنية وهيئات القطاع الخاص، وغيرها من عناصر المجتمع المدني التي ستشكل إضافة لما تقوم به الجامعة من عمل؛

٥ - ترحب كذلك بالتقدم الذي أحرزته الجامعة في تحسين التفاعل والاتصال بين الجامعة وباقي منظومة الأمم المتحدة المبين في تقرير الأمين العام<sup>(١)</sup>، وتطلب إلى رئيس الجامعة تكثيف ما يبذله من جهود في هذا الصدد، وتطلب أيضا إلى الأمين العام تشجيع

الأجزاء الأخرى من منظومة الأمم المتحدة على تحسين تفاعلها واتصالها مع الجامعة ليتسنى للجامعة أن تكون بمثابة العقل المفكر لمنظومة الأمم المتحدة؛

٦ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يواصل، في هذا الخصوص، نظره في اتخاذ تدابير مبتكرة لتحسين التفاعل والاتصال بين الجامعة والهيئات الأخرى ذات الصلة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة وأن يكفل مراعاة عمل الجامعة في جميع أنشطة المنظومة ذات الصلة، في ضوء قرار الجمعية العامة ١٩٤/٥٣ ليتسنى لمنظومة الأمم المتحدة أن تستفيد على نطاق أشمل بعمل الجامعة، وأن يقدم تقريراً عن ذلك إلى الجمعية في دورتها السابعة والخمسين؛

٧ - **توحيب** بالتقدم المحرز في مجال اشتراك الجامعة في عمل لجنة التنسيق الإدارية، وتشجع الجامعة على أن تضطلع بدور نشيط لتتفهم وتلبي بشكل أفضل احتياجات منظومة الأمم المتحدة عند أدائها لعملها؛

٨ - **توحيب أيضاً** بالمبادرة التي اتخذتها الجامعة، مع مكتب الأمم المتحدة في جنيف، للجمع بين الكيانات البحثية التابعة للأمم المتحدة، وتدعو الأمين العام إلى استخدام هذه الاجتماعات السنوية في تحقيق قدر أكبر من التآزر فيما بينها، وبينها وبين الأجزاء الأخرى في منظومة الأمم المتحدة؛

٩ - **تخطط علماً** بالتعاون الهام الجاري بين الجامعة ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، لا سيما في مجال أنشطة متابعة المؤتمر العالمي للتعليم العالي، المعقود في باريس في ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨، وبالتحضير للتقرير العالمي عن التنمية المائية وبدء برنامج الحوار فيما بين الحضارات؛

١٠ - **تقر بأهمية** إقامة صلات وتآزر وتعاون مع المؤسسات البحثية والجامعات الأخرى حول العالم، لا سيما في البلدان النامية، تيسيراً لتبادل المعلومات والخبرة وأحسن الممارسات عملاً على إدماج منظور البلدان النامية في أنشطة الجامعة؛

١١ - **تطلب** إلى الجامعة أن توسع من المدى الذي تصل إليه أنشطتها في مجال النشر باستخدام طرق مبتكرة، وتشمل تكنولوجيات المعلومات والاتصال الجديدة، لكفالة إتاحة ما تتوصل إليه الجامعة من معارف لكل من يمكنه الاستفادة منها؛

١٢ - **تطلب** إلى مجلس الجامعة ورئيسها أن يواصل، مع مراعاة القرارات السابقة وتقرير وحدة التفتيش المشتركة عن الجامعة<sup>(٣)</sup>، بذل المزيد من الجهود لكفالة كفاءة أنشطة الجامعة وفعاليتها من حيث التكلفة، وكذلك شفافية الجامعة مالياً وإمكانية مساءلتها، وأن

(٣) انظر A/53/392.

يكتفأ الجهود المبذولة دعماً لصندوق الهبات الخاص بها، وأن يتوصلاً إلى طرق مبتكرة بغرض تعبئة التبرعات التشغيلية وغير ذلك من صور الدعم اللازم للبرامج والمشاريع؛

١٣ - تدعو المجتمع الدولي إلى أن يقدم التبرعات إلى الجامعة، بما في ذلك تبرعات لمراكز وبرامج البحوث والتدريب، ولاسيما لصندوق الهبات الخاص بها.